Circulaire 6833 Concours Juvenes Translatores 2018

du 21/09/2018

Réseaux et niveaux concernés	Destinataires de la circulaire
☐ Fédération Wallonie- Bruxelles	-A Madame la Ministre chargée de l'Education;
	-A Madame la Ministre-Présidente, membre de la Commission
∠ Libre subventionné	Communautaire française, chargée de l'Enseignement ;
☐ Libre confessionnel	-Au Collège provincial ;
Libre non confessionnel	-A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevin-e-s de
	l'Instruction publique ;
☑Officiel subventionné	-Aux Chefs d'établissement des écoles organisées ou
	subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Niveau : Secondaire ordinaire	d'enseignement ordinaire secondaire de plein exercice;
	-Aux Pouvoirs organisateurs des écoles subventionnées par la
Type de circulaire	Fédération Wallonie-Bruxelles, d'enseignement ordinaire
Type de circulaire	secondaire de plein exercice ;
Circulaire administrative	- Aux Organes de représentation et de coordination des Pouvoirs
Chediane administrative	Organisateurs.
Circulaire informative	Organisateurs.
Z Circulante informative	Pour information:
Période de validité	1 our information.
rerioue de vandite	- Au Service général de l'Inspection ;
A montin da	
A partir du	-Aux associations de parents.
Du au	
Dogumenta è venyeve	
Documents à renvoyer	
□ o;	
l Oui	
Deta limita	
Date limite :	
Note that Comment the start to the	
Voir dates figurant dans la circulaire	
Mots-clés :	
viots-cies:	
Concours – Commission Européenne -	
Traduction	
Traduction	

Signataire

Ministre /

Administration : Administration Générale de l'Enseignement – Direction Générale de

l'Enseignement Obligatoire

Anne HELLEMANS, Directrice générale ai

Personnes de contact

Service ou Association:

Nom et prénom	Télénhone	Fmail
Nom et prenom	1 Cicphone	Dillan
OLIVIER Denis	02/690 86 73	denis.olivier@cfwb.be

Madame, Monsieur,

Le concours « Juvenes Translatores » organisé par la Commission européenne vise à

promouvoir l'apprentissage des langues et le métier de traducteur auprès des élèves de

l'enseignement secondaire âgés de 17 ans. La connaissance d'autres langues

constitue un atout pour la recherche d'un emploi. En outre, ce concours permet de

sensibiliser les jeunes à la coexistence harmonieuse en Europe d'un grand nombre de

langues, symbole puissant et positif de l'aspiration des pays à se rapprocher tout en

préservant leur diversité.

Il s'agit de la douzième édition du concours « Juvenes Translatores » qui connaît un succès

grandissant. L'édition 2018 aura lieu le 22 novembre prochain au sein d'établissements

secondaires établis dans les 28 pays membres. L'épreuve réside dans une traduction d'un

texte d'une page à partir de et vers une des 24 langues officielles de l'UE. Les textes choisis

seront transmis aux établissements le jour de l'épreuve. Une traduction gagnante par Etat

membre sera retenue. Les lauréats seront invités à Bruxelles afin d'assister à une

cérémonie de remise de prix au siège de la Commission européenne, au printemps 2019.

Les inscriptions débuteront le 1^{er} septembre et se clôtureront le 20 octobre 2018. Je vous

invite à trouver, en annexe à la présente, un document reprenant les informations

pratiques relatives à cette initiative. Pour vous informer d'avantage sur le concours et vous

inscrire, vous pouvez vous rendre sur le site web du concours à l'adresse Internet suivante:

http://ec.europa.eu/translatores.

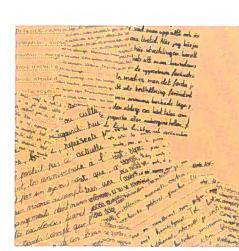
En vous remerciant de bien vouloir diffuser cette information au sein de votre

établissement, je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, mes meilleures salutations.

La Directrice générale a.i.,

Anne HELLEMANS





Juvenes Translatores

Concours récompensant les traducteurs en herbe les plus talentueux de l'Union européenne

PARTICIPANTS

Les élèves du secondaire nés en 2001

OBJECTIF

Donner aux élèves l'occasion de tester leurs compétences en traduction

CALENDRIER

Avant le concours

Les établissements scolaires doivent s'inscrire sur le site web de Juvenes Translatores entre le 1 er septembre et le 20 octobre 2018. Les écoles seront sélectionnées à l'issue d'un tirage au sort (le nombre d'établissements par pays autorisés à participer sera fonction du nombre de sièges dont le pays concerné dispose au Parlement européen).

Le jour du concours – 22 novembre 2018

L'épreuve se déroulera le même jour dans tous les pays de l'UE: les élèves devront traduire un texte sous la surveillance de leurs professeurs.

Après le concours: cérémonie de remise des prix à Bruxelles (début 2019)

Les traducteurs de la direction générale de la traduction de la Commission européenne noteront les copies et sélectionneront la meilleure traduction pour chacun des pays de l'UE. Les 28 lauréats gagneront un voyage de trois jours à Bruxelles et se verront décerner un prix.

LANGUES SOURCES ET CIBLES

Les 24 langues officielles de l'UE

Les candidats travaillent sur un texte rédigé dans la langue de leur choix. Ils le traduisent dans une autre langue de leur choix (nous recommandons la langue maternelle ou leur langue la plus forte).

ec.europa.eu/translatores facebook.com/translatores

Nous écrire à l'adresse suivante: DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu

#JuvenesTranslatores



